

Verbundprojekt Verbmobil II

Fachlicher Ansprechpartner:
Walter Koch
Söflinger Straße 100
89077 Ulm
Tel.: 0731/3994-118
Fax: 0731/3994-250
email: walter.koch@temic.de

Schlußbericht

Walter Koch, Richard Reng

TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH
30.9.2000

Das diesem Bericht zugrundeliegende Vorhaben wurde mit Mitteln des Bundesministeriums für Forschung und Technologie unter dem Förderkennzeichen 01IV 901A J8 gefördert. Die Verantwortung für den Inhalt der Veröffentlichung liegt bei den Autoren.

Zuwendungsempfänger:
TEMIC TELFUNKEN microelectronic GmbH

Förderkennzeichen:
01IV 901A I8

Vorhabensbeschreibung:
VERBMOBIL II: Multilinguale, robuste und direkte Übersetzung
spontansprachlicher Dialoge

Laufzeit des Vorhabens: 01.01.1997 bis 30.09.2000

Berichtszeitraum: 01.06.1999 bis 30.9.2000

Inhaltsverzeichnis

1. Berichtsblatt
2. Document Control Sheet
3. Erfolgskontrollbericht

4. Zusammenfassung
 - 4.1 Ergebnis
 - 4.2 Vergleich des Ergebnisses mit der ursprünglichen Planung
 - 4.3 Relevante Forschungsergebnisse Dritter
 - 4.4 Schutzrechtssituation
 - 4.5 Veröffentlichungen

5. Bericht über die Arbeiten im Rahmen des Arbeitspaketes 1.9.1
„Sprachkommandos“
 - 5.1 Aufgabenstellung
 - 5.2 Fachlicher Bericht
 - 5.2.1 Erster Teil des Abschlußberichtes
 - 5.2.2 Nutzen und Einsatz der Sprachkommandos
 - 5.2.3 Wordspotting
 - 5.2.4 Sprachkommandointegration
 - 5.2.5 Spracherkennerbeschleunigung
 - 5.2.6 Die Sprachkommandos

6. Literaturverzeichnis

Schlußbericht

Schlußbericht für das Arbeitspaket 1.9.1 „Sprachkommandos“ des Verbmobil II – Projektes

Koch Walter
Reng Richard

30.9.2000

VM 7

Temic Telefunken microelectronic GmbH
Söflinger Str. 100
89077 Ulm

01 IV901A | 8

Im Arbeitspaket 1.9.1 wurde ein Sprachkommandomodul zur Sprachsteuerung des Verbmobil II – Systems entwickelt und implementiert. Das Modul ermöglicht es dem Benutzer spontansprachliche freie Kommandos zur Einstellung und Bedienung des Systems per Sprache einzugeben. Diese Arbeit hat die bei DaimlerChrysler Aerospace AG begonnenen Arbeiten fortgeführt und beendet (siehe Schlußbericht der DaimlerChrysler Aerospace AG vom 31.5.1999).

Verbmobil II, Sprachkommandos

Final Report

Final Report of Workpackage 1.9.1 „Speech Control Modul“ of the Verbmobil II – Project

Koch Walter
Reng Richard

30.9.2000

Temic Telefunken microelectronic GmbH
Söflinger Str. 100
89077 Ulm

VM 7

01 IV901A, | 8

In the workpackage 1.9.1 a „Speech Control Module“ was developed and implemented. This module enables the user to work with the Verbmobil II – system or to change system parameters by means of spontaneous free speech commands. This work was continuing and finishing the work done by DaimlerChrysler Aerospace AG (final summary 31.5.99).

Verbmobil II, Speech Control

Erfolgskontrollbericht

1. Beitrag zu den förderpolitischen Zielen des Förderprogrammes

In Form des Sprachkommandomoduls wurde eine entscheidende Funktionalität des Verbmobil II – Systems bereitgestellt, durch das eine einfache und benutzerfreundliche Handhabung des Systems in allen drei Sprachen auch über Telefon und Handy möglich ist. Der Benutzer kann dadurch mittels freier spontaner Sprache das System bedienen und Systemparameter einstellen.

2. Erfolg des Vorhabens

Die im Arbeitspaket 1.9.1 gesteckten Ziele wurden voll erreicht.

3. Einhaltung des Kosten- und Zeitplans

Die vorgegebenen Kosten und der Zeitplan wurden genau eingehalten.

4. Verwertung der Ergebnisse

An eine Verwertung der Ergebnisse außerhalb des Verbmobil II – Projektes ist zur Zeit nicht gedacht.

5. Schutzrechtsanmeldungen

Keine.